



«УТВЕРЖДАЮ»
Декан факультета
иностранных языков
/ Б.М. Джандар
«18» марта 2021 г.

Рабочая программа дисциплины

ФТД.02 Компьютерное и Интернет-тестирование в языковом образовании

направление подготовки 45.04.02 Лингвистика

магистерская программа Лингвистика, лингводидактика и межкультурная


коммуникация

РПД адаптирована для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов


Майкоп, 2021 г.

Факультет иностранных языков


Кафедра английской филологии

Составитель (разработчик) программы: доктор пед. наук, профессор Б.М. Джандар 

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры английской филологии от «18» февраля 2021 г., протокол № 4

Заведующий кафедрой: доктор фил. наук, доцент С.Р.Макурова 

Согласовано:

Председатель УМК факультета: доцент кафедры арабского языка и вторых иностранных языков, кандидат педагогических наук, доцент М.Р. Туова 

Содержание

Пояснительная записка

1.	Цели и задачи дисциплины	4
2.	Объём дисциплины по видам учебной работы	5
3.	Содержание дисциплины	6
4.	Самостоятельная работа обучающихся	8
5.	Учебно-методическое обеспечение дисциплины	9
6.	Образовательные технологии	10
7.	Методические рекомендации по дисциплине (модулю)	11
8.	Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов	12
9.	Материально-техническое обеспечение дисциплины	13
10.	Лист регистрации изменений	15

Пояснительная записка

Рабочая программа по дисциплине «Компьютерное и Интернет-тестирование в языковом образовании» составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (квалификация (степень) «Магистр»), магистерская программа «Лингвистика, лингводидактика и межкультурная коммуникация».

Рабочая программа представляет собой совокупность дидактических материалов, направленных на реализацию компетентностного подхода в обучении.

Дисциплина относится к части, формируемой участниками образовательных отношений.

Трудоемкость дисциплины (ОФО): 2 з.е /72 часа

Контактная работа:

Занятия лекционного типа: 8

Занятия семинарского типа: 8

Самостоятельная работа: 53,75

ИКР: 0,25

КСР: 2

Трудоемкость дисциплины (ОЗФО): 2 з.е /72 часа

Контактная работа:

Занятия лекционного типа: 8

Занятия семинарского типа: 8

Самостоятельная работа: 53,75

ИКР: 0,25

КСР: 2

Ключевые слова: оценка, достижения, тест, компьютерное тестирование.

Составитель: Джандар Б.М. д.п.н., профессор кафедры английской филологии.

1. Цели и задачи дисциплины

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций:

- способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (-ых) языке (-ах), для академического и профессионального взаимодействия (УК-4)
- способен осуществлять обучение учебному предмету на основе использования предметных методик и применения современных образовательных технологий (ПК-1)

Показателями компетенций являются:

знания:

- теоретических основ тестовых программ и способы применения тестирования в обучении иностранному языку, знания норм и форматов компьютерного интернет-тестирования;

умения:

- четко оперировать терминологическим аппаратом технологии, умение следовать процедуре и регламенту тестирования;

навыки

- навыки профессионального составления и выполнения тестов различных уровней сложности, использование обучающих технологий организации учебно-исследовательской деятельности студентов.

Таблица №1 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция (код и наименование)	Индикаторы достижения компетенций (код и наименование)	Результаты обучения
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (-ых) языке (-ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК4.1 Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.)	<p>Знает: методы осуществления критического анализа и оценки результатов тестирования</p> <p>Умеет: получать новые знания на основе анализа, синтеза; собирать данные о качестве образования по результатам тестирования</p> <p>Владеет: навыками организации тестирования анализа полученной информации для решения профессиональных проблем</p>
	УК4.2 Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.	
	УК4.3 Демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.	
ПК-1 Способен осуществлять обучение учебному предмету на основе использования предметных методик и применение современных образовательных технологий	<p>ПК1.1</p> <p>Демонстрирует знания концептуальных положений и требований к организации образовательного процесса по иностранному языку в образовательном учреждении, подходы к планированию образовательной деятельности; содержание предмета «Иностранный язык»; форм и методов и средств обучения иностранному языку, современных образовательных технологий, методических закономерностей их выбора; особенностей частных методик обучения иностранному языку.</p>	<p>Знает: принципы оценки достижений учащихся по иностранному языку</p> <p>Умеет: использовать тестовый подход в системе оценивания</p> <p>Владеет: навыками организации тестирования</p>
	<p>ПК1.2</p> <p>Проектирует элементы образовательной программы,</p>	

	<p>рабочую программу по иностранному языку; формулирует дидактические цели и задачи обучения иностранному языку и реализует их в образовательном процессе по иностранному языку; планирует, моделирует и реализует различные организационные формы в процессе обучения иностранному языку (урок, экскурсию, домашнюю, внеклассную и внеурочную работу); обосновывает выбор методов обучения иностранному языку и образовательных технологий, применяет их в образовательной практике, исходя из особенностей содержания учебного материала, возраста и образовательных потребностей обучающихся; планирует и комплексно применяет различные средства обучения иностранному языку.</p> <p>ПК 1.3. Демонстрирует умения планировать и проектировать образовательный процесс; владение методами обучения иностранному языку.</p>	
--	--	--

2. Объем дисциплины по видам учебной работ

Таблица 2. Объем дисциплины общая трудоемкость: 2 з.е /72 часа

Форма обучения очная

Виды учебной работы	Распределение по семестрам
	в часах
	семестр
	IV
Общая трудоемкость дисциплины	72
Контактная работа	
Занятия лекционного типа	8
Занятия семинарского типа	8
Самостоятельная работа	53,75
ИКР	0,25

КСР	2
Вид итогового контроля	зачет

Форма обучения очно-заочная

Виды учебной работы	Распределение по семестрам
	в часах
	семестр
	IV
Общая трудоемкость дисциплины	72
Контактная работа	
Занятия лекционного типа	8
Занятия семинарского типа	8
Самостоятельная работа	53,75
ИКР	0,25
КСР	2
Вид итогового контроля	зачет

3.Содержание дисциплины

Таблица 3. Распределение часов по темам и видам учебной работы

Форма обучения очная

Семестр 4

Номер раздела (модуля)	Наименование разделов (модулей) и тем дисциплин	Объем в часах			
		Всего	Л	С	СР и иная работа
1.	Развитие тестирования как культуры квалиметрических технологий. Понятие о качестве образования. Оценка как элемент управления качеством. Показатели качества образования. Традиционные новые средства оценки результатов обучения.	12	2	-	10
2.	История развития системы тестирования в России и за рубежом. Возникновение тестирования. Современное развитие тестологии в Европе. Развитие тестирования в России. Современные центры тестирования.	12	-	2	10
3.	Типы тестов. Характеристические параметры тестов. Типология тестов. Теоретико-методологические основы тестирования. Понятие трудности тестов. Компьютерное тестирование. Адаптированное компьютерное тестирование.	16	2	2	10

4.	Контрольно-измерительные материалы (КИМы) и интерпретация результатов обучения. Педагогические измерения. Шкалирование результатов тестирования. Вариативность тестов.	16	2	2	12
5.	Тестирование в школе. ЕГЭ по иностранному языку. ЕГЭ как одно из средств повышения качества образования. Задачи ЕГЭ. Организационные основы ЕГЭ. Структура КИМов В ЕГЭ. Разработка занятий по подготовке к ЕГЭ по иностранному языку.	16	2	2	12
Итого:		72	8	8	54

Форма обучения очно-заочная
Семестр 4

Номер раздела (модуля)	Наименование разделов (модулей) и тем дисциплин	Объем в часах			
		Всего	Л	С	СР и иная работа
1.	Развитие тестирования как культуры квалиметрических технологий. Понятие о качестве образования. Оценка как элемент управления качеством. Показатели качества образования. Традиционные новые средства оценки результатов обучения.	12	2	-	10
2.	История развития системы тестирования в России и за рубежом. Возникновение тестирования. Современное развитие тестологии в Европе. Развитие тестирования в России. Современные центры тестирования.	12	-	2	10
3.	Типы тестов. Характеристические параметры тестов. Типология тестов. Теоретико-методологические основы тестирования. Понятие трудности тестов. Компьютерное тестирование.	16	2	2	10

	Адаптированное компьютерное тестирование.				
4.	Контрольно-измерительные материалы (КИМы) и интерпретация результатов обучения. Педагогические измерения. Шкалирование результатов тестирования. Вариативность тестов.	16	2	2	12
5.	Тестирование в школе. ЕГЭ по иностранному языку. ЕГЭ как одно из средств повышения качества образования. Задачи ЕГЭ. Организационные основы ЕГЭ. Структура КИМов В ЕГЭ. Разработка занятий по подготовке к ЕГЭ по иностранному языку.	16	2	2	12
Итого:	72	72	8	8	54

4. Самостоятельная работа обучающихся

Таблица 4. Содержание самостоятельной работы обучающихся

№ п/п	Разделы или темы рабочей программы	Вид самостоятельной работы	Форма отчетности
1.	Развитие тестирования как культуры квалиметрических технологий	История использования тестов по иностранному языку	Реферат
2.	История развития системы тестирования в России и за рубежом	Лингводидактические тесты, их виды и характеристики эффективности	Реферат
3.	Типы тестов. Характеристические параметры тестов	Использование метода тестов для оценивания уровня обученности	Реферат
4.	Контрольно-измерительные материалы (КИМы) и интерпретация результатов обучения	Использование компьютерных технологий в лингводидактическом тестировании Этапы разработки критериально-ориентированных компьютерных тестов	Реферат Реферат
5.	Тестирование в школе. ЕГЭ по иностранному языку	Составить тесты для определения уровня сформированности языковой компетенции, речевой компетенции	Тесты

4.1 Типы семестровых заданий:

1. Подготовка рефератов по темам занятий.
2. Выполнение практических заданий.

5. Учебно-методическое обеспечение дисциплины

Таблица 5.1. Основная литература

№ п/п	Наименование, библиографическое описание
1.	Клименко, А.В. Инновационное проектирование оценочных средств в системе контроля качества обучения в вузе : учебное пособие / А.В. Клименко, М.Л. Несмелова, М.В. Пономарев. – Москва : Прометей, 2015. – 124 с. http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=437272
2.	Градусова, Т.К. Педагогические технологии и оценочные средства для проведения текущего и промежуточного контроля успеваемости и итоговой аттестации студентов : учебное пособие / Т.К. Градусова, Т.А. Жукова. – Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2013. – 100 с. http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232489

Таблица 5.2. Дополнительная литература

№ п/п	Наименование, библиографическое описание
1.	Барышников, Н.В. Параметры обучения межкультурной коммуникации в средней школе [Текст] //Иностранные языки в школе . - 2002 . - N 2 - С. 28-32
2.	Барышников, Н.В. Мультилингводидактика [Текст] / Н.В.Барышников // Иностр. языки в школе. - 2004. - №5. - С.19-27
3.	Бим, И.Л. Модернизация структуры и содержания школьного языкового образования (ИЯ) [Текст] / И. Л. Бим //Иностранные языки в школе. - 2005. - N 8 - С. 2-6
4.	Вартанов, А.В. От обучения иностранным языкам к преподаванию иностранных языков и культур [Текст] / А.В. Вартанов // Иностр. языки в школе. – 2003. - № 2. – С. 21-25
5.	Вартанов, А.В. Обучение межкультурной коммуникации в монокультурной образовательной среде (английский язык, лингвистический университет) [Текст] : дис. ... канд. пед. наук : 13.00.02 / Вартанов Армен Владимирович ; Пятиг. гос. лингвист. ун-т. - Пятигорск , 2004 . - 190 с
6.	Семенова Л.И. Основные направления совершенствования контроля и оценки уровня подготовки учащихся [Электронный ресурс] : монография / Семенова Л.И. – Саратов : Вузовское образование, 2015. – 72 с.

Таблица 5.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

№ п/п	Название (адрес) ресурса
1.	Официальный сайт науки и высшего образования РФ https://minobrnauki.gov.ru/
2.	Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам" http://window.edu.ru/
3.	Базы данных ИНИОН РАН http://inion.ru/resources/bazy-dannykh-inion-ran
4.	Университетская информационная система Россия uisrussia.msu.ru

Таблица 5.4. Периодические издания

№ п/п	Наименование
-------	--------------

1.	Журнал «Иностранные языки в школе»
----	------------------------------------

5.5 Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем

1. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» www.biblioclub.ru
2. ЭБС АГУ <http://adygnet.bibliotech.ru>
3. ЭБС «Юрайт» www.biblio-online.ru
4. ЭБС «Лань» www.e.lanbook.com
5. ООО «Научная электронная библиотека» (НЭБ) www.elibrary.ru
6. Некоммерческое партнерство «Ассоциированные региональные библиотечные консорциумы» (АРБИКОН) <http://arbicon.ru/services/>
7. Некоммерческое партнерство «Национальный электронно-информационный консорциум» (НЭИКОН) www.neicon.ru
8. Web of Science <https://apps.webofknowledge.com>
9. Scopus <https://www.scopus.com/search/>
10. Elsevier («Эльзевир») <https://www.elsevier.com/>
11. Science Direct <https://www.sciencedirect.com/>
12. Springer <https://link.springer.com/>
13. Официальный сайт науки и высшего образования РФ <https://minobrnauki.gov.ru/>
14. Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам" <http://window.edu.ru/>
15. Базы данных ИНИОН РАН <http://inion.ru/resources/bazy-dannykh-inion-ran/>
16. Университетская информационная система Россия uisrussia.msu.ru
17. Всероссийская государственная библиотека иностранной литературы им. М. И. Рудомино, г. Москва
18. Университетская информационная система России
19. EDUTAINME – будущее образования и технологии, которые его меняют
20. TextoLogia.ru – литературоведение и лингвистика : журнал

6. Образовательные технологии

№ п/п	Наименование раздела	Виды учебных занятий	Образовательные технологии
1.	Развитие тестирования как культуры квалиметрических технологий	Лекция	Информационно-коммуникационная технология
2.	История развития системы тестирования в России и за рубежом	Семинар	Дискуссия
3.	Типы тестов. Характеристические параметры тестов	Лекция, семинар	Информационно-коммуникационная технология
4.	Контрольно-измерительные материалы (КИМы) и интерпретация результатов обучения	Лекция, семинар	Технология проблем
5.	Тестирование в школе. ЕГЭ по иностранному языку	Лекция, семинар	Дискуссия

7. Методические рекомендации по дисциплине

Структура курса дисциплины «Компьютерное и Интернет-тестирование в языковом образовании» предполагает лекции и семинарские занятия, что позволяет связать теоретические положения с конкретными приёмами преподавания и предусматривает связь теории с практикой.

Семинарские занятия должны способствовать развитию у студентов творческой инициативы и самостоятельности, формировать у них практические педагогические и методические умения и навыки, развивать способность адаптироваться к педагогическим инновациям и реагировать на постоянно меняющиеся условия обучения иностранному языку, формировать готовность повышать свой профессиональный уровень.

Студенты заранее получают тему предстоящего семинарского занятия, вопросы для обсуждения, перечень рекомендуемой литературы для самостоятельной подготовки. На этих занятиях студенты должны применять на практике полученные теоретические знания, попробовать себя в роли учителей, проявлять свои творческие способности.

Самостоятельной работе следует придать большую практическую направленность, ориентируя обучаемых на самостоятельное изучение отдельных подтем; изучение специальной литературы; подбор языкового, дидактического материала для проведения тестирования; подготовку сообщений, рефератов, презентаций.

Методические указания студентам по дисциплине

Программа учебной дисциплины «Компьютерное и Интернет-тестирование в языковом образовании» предусматривает широкое освещение проблематики, дискуссионных вопросов в цикле лекций. Подготовка к семинарским занятиям включает:

- знакомство с темой семинарского занятия;
- предварительное знакомство с вопросами для обсуждения;
- изучение перечня рекомендуемой литературы для подготовки;
- подготовка докладов, сообщений;
- выполнение практических заданий (методические задачи, изучение фрагментов уроков, подготовка планов-конспектов, изучение УМК).

Программа рассчитана также на углубленную самостоятельную работу, так как: в лекциях излагаются лишь узловые вопросы и наиболее важный теоретический материал. Предусматриваются следующие виды самостоятельной работы студентов:

- чтение основной и дополнительной литературы по темам лекций;
 - подбор языкового материала для проведения фрагментов уроков;
- подготовка сообщений, докладов по отдельным вопросам теории обучения ИЯ, по организации и проведению уроков

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
 - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
 - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
 - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
 - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
 - экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
 - в печатной форме увеличенным шрифтом;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения.

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины.

Аудитория для проведения занятий лекционного типа №332, №306, интерактивная доска, проектор, телестудия.

Помещение для хранения и профилактического-обслуживания учебного оборудования.

Комплект лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства.

1. Microsoft Office 2013 Russian OPEN...
2. Acrobat Professional 11.0 MLP AOO License RU (65195558)
3. Диалог NIBELUNG

10. Лист регистрации изменений

[illegible]